

Autumn Dream

Empty streets, elongated poplars in the blue mist...
I hear my own steps, feeling dead leaves under my feet,
I see with my eyes closed, identifying myself with the wind with the rain,
I have even forgotten who I am...

Cool fragrance in the air, I am sleeping on the go
Or maybe I am just dreaming?
These silky gloves on my hands, another cold evening,
White breath in the air - such a familiar feeling

Like in childhood, when you see enigma in everything:
Secret whisper or is it just a night rustle?
Ghostly laughter or is it this howling wind?
Angels playing on the strings, or is it just some orchestra's rehearsal?

A chain of thoughts, short snatches of memory,
Blending with some subtle, distant melody,
Vague figures are gliding in the windows,
The hazy scene is passing by like a moving stage screen...

Faint moonbeams are breaking through the gossamery twilight,
The first frost on the grass,
A single roll of thunder like an echo of the finished summer,
Minutes lengthen into long hours...

A tall shadow is following me, in a long black cloak,
It is dark like at midnight but it's just nine o'clock in the evening,
My sleeves got wet with raindrops but I feel warm, I know
In a few minutes I will get home, and then this autumn dream will be gone...

Russian translation

Пустые улицы, вытянутые тополя в голубом тумане,
Слышу свои шаги, чувствую опавшие листья под ногами.
Вижу закрытыми глазами, отождествляясь с ветром и дождем
Даже забыла кто я.

В воздухе аромат прохлады, я сплю на ходу,
А может быть я просто иду во сне?
Шелковые перчатки на руках, холодный вечер,
Белое дыхание, такое приятное чувство, как в детстве,

Когда во всем скрывается загадка.
Ночной шепот или это только шелест листьев?
Призрачный смех или завывающий ветер?
Ангелы играют на струнных или это обычный оркестр?

Длинная цепь мыслей, короткие обрывки воспоминаний
Смешиваются с далекой едва уловимой мелодией,
Ночные фигуры мелькают в окнах,
Декорации меняются, передвижной театр.

Слабый лунный свет пробивается сквозь пастельные сумерки,
Первый иней на траве, глухой раскат грома
Как отголосок ушедшего лета,
Минуты растянулись в часы.

Мутная тень идет за мной, в черном длинном пальто,
Темно, как ночью, но всего только девять часов.
Рукава промокли от дождя, но мне тепло, я знаю,
Через несколько минут я окажусь дома, и тогда этот сон закончиться.